百港初企進京覓投資

港駐京辦建平台 助會面交流洽商

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）「金融科技助力京港企業發展新生態——金融科技新時代」座談會12日在京舉辦，百家香港金融科技領域初創企業代表攜項目參加，尋求內地投資。港府駐京辦主任傅小慧表示，兩地科創事業你中有我、我中有你，資金和人才活躍流動，駐京辦會搭建更接地氣和更有效平台，推動「雙創」在兩地進一步發展。

京港兩地約200名金融科技領域從業者、研發者、創業者和投資者參加座談會。座談會以「金融科技」為主題，有關方面專家及初創企業家分享經驗，並介紹了金融科技帶來的機遇及網絡安全等方面的挑戰。座談會前，駐京辦還特意舉辦了投資創業交流會，為有意投資香港初創科技企業的在京投資人和來自香港的初創企業代表，創造會面交流和合作機會。

請教尋找市場方法

是次座談會吸引了近百家香港科創企業參加，其中香港科技園組織了9家高新企業攜項目赴會。香港鴻創科技創辦人袁錫鴻攜最新研發的LED軟屏技術參加了座談會，指自己是第一次帶研究成果到內地尋找投資資金；此前一直將所有心思放在研發上，研發費用也靠自己想辦法，完全沒有找投資者的概念。香港科技園負責人教他「要跑得快就要找夥伴，沒有市場和資金，產品還是停留在很慢的（進展）速度。」他說，內地市場前景廣闊，科技也很發達，想要自己的科研項目在內地廣泛運用，到內地尋找投資是最好的渠道和方法。

「此次收穫很大，內地投資人反應非常迅速，我上午路演完，下午就有投資人要趕到現場來與我談具體合作事宜。」袁錫鴻說，「其實，我不單單是要找資金，同時還要來找經驗，內地的投資專家教我許多找尋市場的機會，希望未來通過與內地投資者的合作能助力我的研究項目和（讓）產品走得更快。」

收穫珍貴投資建議

維視拍聯合創辦人辛子雋帶了最新的無人機檢測技術參會。他表示，最大感受是內地投資市場已經很完善，投資人具有非常敏銳的洞察力，能看到技術和項目潛在的前景，還能預見到可能遇到的問題，此行收穫到了許多投資方面的建議。

是次座談會由港府駐京辦和中國香港（地區）商會北京總會主辦。傅小慧在致辭中表示，是次為京港兩地創業者和投資者所搭建平台無分京港，因為兩地科創事業是你中有我、我中有你，資金和人才活躍流動。特區政府在推動創新科技方面積極作為，財政司司長今年2月發表的《財政預算案》史無前例額外投放超過500億港元，從基建、科研合作，以及培育初創企業等方面，進一步加速香港創科發展。港府駐京辦亦將一如既往配合特區的政策，把「雙創」在京港兩地的推動，做得更接地氣，更有成效。

■座談會嘉賓合影。 香港文匯報記者馬靜 攝

港拓金融科技優勢大

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）普華永道風險及控制服務合夥人季瑞華昨表示，香港可以成為內地金融科技發展的安全樞紐，因為香港有成熟的法規體系，在私隱、信息安全，以及國際仲裁方面有很好的基礎，做兩地金融科技技術安全、信息數據處理載體和樞紐是非常合適的。

法規體系成熟

季瑞華表示，金融科技正不斷擴大其對傳統金融行業的影響，82%傳統金融機構受訪者預計在未來3年至5年內要加強與金融科技公司的合作。香港在發展金融科技方面擁有很多機會，比如成為自動化解決方案的測試場、一個自然的支付中心、區域鏈和數碼身份、以及貿易金融等方面皆有廣闊的發展前景。

全球智慧城市發展基金陳盟鏘在座談會上介紹了香港金融科技發展和機會。他認為，在發展金融科技方面應該推動金融科技措施，探討分佈式分類賬技術在貿易融資及跨境匯款等不同領域的應用；應促進引入虛擬銀行作為新的服務模式；應制定框架，促進開放應用程式介面在銀行業的發展及廣泛應用，透過銀行與科技公司之間的合作激發創新及金融服務。

A股證券代碼：600610 A股證券簡稱：中毅達 編號：臨2018-047
B股證券代碼：900906 B股證券簡稱：中毅達B

上海中毅達股份有限公司
收到中國證券監督管理委員會上海監管局
行政處罰決定書公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

上海中毅達股份有限公司（以下簡稱「中毅達」）於2018年4月11日收到中國證券監督管理委員會上海監管局出具的《行政處罰決定書》（滬[2018]26號至滬[2018]41號）。現將主要內容公告如下：
當事人：上海中毅達股份有限公司，統一社會信用代碼：91310000607200164Q，住所：上海市徐匯區。
當事人：林旭楠，男，1970年2月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事會秘書兼財務總監。
當事人：任鴻虎，男，1962年7月出生。時任上海中毅達股份有限公司代董事長、副董事長、總經理。
當事人：盛燕，女，1962年3月出生。時任廈門中毅達副總經理（分管財務工作）。
當事人：吳邦興，男，1968年5月出生。前任上海中毅達股份有限公司董事長。
當事人：陳國坤，男，1970年4月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：陳兩武，男，1971年2月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：陳亞莉，女，1972年6月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：劉曉橋，男，1978年12月出生。時任上海中毅達股份有限公司副總經理。
當事人：馬慶銀，男，1974年5月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：秦健智，男，1982年10月出生。時任上海中毅達股份有限公司監事。
當事人：武舸，男，1971年2月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：謝若鋒，男，1953年11月出生。時任上海中毅達股份有限公司監事。
當事人：楊世軍，男，1966年1月出生。時任上海中毅達股份有限公司監事。
當事人：楊永華，男，1965年6月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
當事人：趙海燕，女，1976年11月出生。時任上海中毅達股份有限公司董事。
依據《中華人民共和國證券法》(以下簡稱《證券法》)的有關規定，我局對中毅達信息披露違法行為進行了立案調查、審理，並依法向當事人告知了作出行政處罰的事實、理由、依據及當事人依法享有的權利，當事人上海中毅達股份有限公司、林旭楠、任鴻虎、盛燕、吳邦興、陳國坤、陳兩武、陳亞莉、馬慶銀、秦健智、武舸、謝若鋒、楊世軍、楊永華、趙海燕未提出陳述和申辯意見，也未申請聽證。當事人劉曉橋雖要求陳述申辯，但期限內未提交陳述申辯意見。本案現已調查、審理終結。
經查明，當事人中毅達存在以下違法事實：2015年7月至9月，中毅達全資子公司廈門中毅達環境藝術工程有限公司(以下簡稱廈門中毅達)在未實施任何工程的情況下，以完工百分比法累計確認了井岡山國際山地自行車賽道景觀配套項目的工程收入7,267萬元、成本5，958.94萬元和營業稅金244.17萬元，導致中毅達2015年第三季度報告虛增營業收入7,267萬元，佔當期披露的營業收入的50.24%，虛增利潤總額1,063.89萬元，佔當期披露的利潤總額的81.35%。
以上事實，有中毅達的公司章程、內部管理制度、董事會、監事會會議材料，中毅達相關公告、財務會計報告及相關會計資料，廈門中毅達相關資質證書和公司制度，涉案主體的相關任職資料、詢問筆錄、情況說明、相關函件、郵件，本案涉及的相關業務合同、財務憑證等相關材料證明，足以認定。
中毅達的上述行為違反了《證券法》第六十三條的規定，構成了《證券法》第一百九十三條第一款所述違法行為。林旭楠、任鴻虎、吳邦興是中毅達信息披露違法行為直接負責的主管人員，盛燕、陳國坤、陳兩武、陳亞莉、馬慶銀、秦健智、武舸、謝若鋒、楊世軍、楊永華、趙海燕是中毅達信息披露違法行為其他直接責任人員。
根據當事人違法行為的事實、性質、情節與社會危害程度，依據《證券法》第一百九十三條第一款的規定，我局決定：
1、對中毅達給予警告，並處以50萬元罰款；
2、對林旭楠給予警告，並處以20萬元罰款；
3、對任鴻虎給予警告，並處以20萬元罰款；
4、對盛燕給予警告，並處以20萬元罰款；
5、對吳邦興給予警告，並處以20萬元罰款；
6、對陳國坤、陳兩武、陳亞莉、劉曉橋、馬慶銀、秦健智、武舸、謝若鋒、楊世軍、楊永華、趙海燕給予警告，並分別處以3萬元罰款。
上述當事人應自收到本處罰決定書之日起15日內，將罰款匯交中國證券監督管理委員會(財政匯繳專戶)，開戶銀行：中信銀行總行營業部，賬號：7111010189800000162，由該行直接上繳國庫，並將注有當事人名稱的付款憑證複印件送中國證券監督管理委員會稽查局和我局備案。到期不繳納罰款的，每日按罰款數額的百分之三加處罰款。當事人如果對本處罰決定不服，可在收到本處罰決定書之日起60日內向中國證券監督管理委員會申請行政復議，也可在收到本處罰決定書之日起6個月內向有管轄權的人民法院提起行政訴訟。復議和訴訟期間，上述決定不停止執行。
公司指定信息披露媒體為上海證券交易所網站和《上海證券報》、《香港文匯報》，有關公司的信息均以在上述媒體刊登的內容為準，敬請廣大投資者關注公司公告，注意投資風險。

特此公告。

上海中毅達股份有限公司
2018年4月13日

A股證券代碼：600610 A股證券簡稱：中毅達 編號：臨2018-048
B股證券代碼：900906 B股證券簡稱：中毅達B

上海中毅達股份有限公司
監事辭職的公告

本公司監事會及全體監事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
上海中毅達股份有限公司（以下簡稱：公司）收到監事長馬文彪先生因個人原因向本公司監事會遞交辭職報告的通知，申請辭去在公司監事會擔任的所有職務。
根據《公司法》《公司章程》的有關規定，因監事長的辭職導致公司監事會低於最低法定人數，辭職報告在公司增補的監事長任職後生效。在增補新的監事長任職前，原監事長仍應當依照法律、行政法規、部門規章和本章程規定，履行監事職務。
公司監事會對馬文彪監事長在擔任公司監事期間所做出的貢獻表示衷心感謝！
公司指定信息披露媒體為上海證券交易所網站和《上海證券報》、《香港文匯報》，有關公司的信息均以在上述媒體刊登的內容為準，敬請廣大投資者關注公司公告，注意投資風險。

特此公告。

上海中毅達股份有限公司
2018年4月13日

中再醫學料今年收入倍增

■陳春國希望公司今年能轉虧為盈。 香港文匯報記者莊程敏 攝

香港文匯報訊（記者 莊程敏）中國再生醫學（8158）執行董事兼行政總裁陳春國昨指出，公司去年的虧損已由1.85億元收窄至1.58億元，希望今年能夠轉虧為盈。主要動力來自於細胞及組織工程產品，相信今年會有數億元銷售額，加上去年完成收購美國藥妝品牌Obagi，銷售收益將陸續入賬。今年亦不用再大量投入科研成本，料今年收入將由5億元倍增至約10億元。他續指，若業績滿足監管條件後，希望能盡快轉主板上市。

覓發展成熟公司收購

陳春國透露，現時有幾個併購項目正在洽談，內地有3個目標，主要是與醫美及健康渠道有關的公司，預算為5億元人民幣；海外亦有2個併購目標，有關基因和體外修復，以及器官再生等，主要希望尋找一些發展較成熟且業績較好的公司，冀能與公司發展產生協同效應。他指出，公司去年收購的藥妝品牌Obagi，銷售業績上較2016年大幅度增長，在今年度將在北京和上海開設旗艦店。

另外，公司上周公佈，旗下產品「安體膚」再次獲得由國家食品藥品監督管理總局頒發的醫療器械註冊證書，為該產品醫療器械註冊證書的第二次再註冊獲批。「安體膚」對於燒燙傷及慢性潰瘍創面具治療效果，並獲取消過去限於三甲醫院使用的限制，市場容量料進一步擴大。陳春國透露，「安體膚」的毛利率達50%。他續指，未來3年將會設立15個細胞自儲中心，每年投放2,000萬元予大學作研發，相信今年研發開支佔整體銷售額約3%至4%。

保誠增產品類型迎合需求

香港文匯報訊（記者 岑健樂）保誠行政總裁容佳明昨於記者會表示，內地收緊居民赴港購買保險的政策，令去年內地居民於香港購買保險的熱潮略有消退。他認為，政策對公司以至整個保險行業有一定程度的影響。因此，公司會透過推出多元保險產品，以迎合市場及客戶的最新需求，分散業務風險，避免過度依賴單一市場。

續研自願醫保產品

另一方面，容佳明對於政府推出自願醫保計劃，以及按揭證券公司推出終身年金計劃表示歡迎；認為這兩類舉措具有教育意義，有助提升市民對健康保障的意識，為未來生活上的不確定性做好準備。他透露，公司現時仍未有具體自願醫保產品推出，將會繼續投入資源進行研發。

保誠昨同時宣佈推出全新保障計劃「守護健康危疾加護保」，涵蓋118種病況。與一般危疾保險不同的是，受保人在嚴重疾病獲支付首次賠償後，受保人仍可就癌症、心臟病及中風3項常見致命疾病，享有高達320%的延伸保障。此外，該計劃亦會為良性腫瘤切除手術提供額外保障，上限為當時保額的10%。

談到延伸保障的詳細條款時，保誠市場拓展部產品管理高級總監黃麗珍表示，「守護健康危疾加護保」讓受保人就癌症索償最多2次，以及就心臟病發作或中風索償合共最多2次，每次可獲支付當時保額的80%。由於最多可額外索償4次，故上限為保額的320%。

談到新計劃的覆蓋面廣泛，會否導致保費過高時，容佳明指不同保險產品有不同的定位，保費需視乎不同因素而定，例如投保人的年齡、性別、吸煙習慣與供款年期等，難以一概而論。不過他同時強調，「守護健康危疾加護保」與一般危疾保險不同，受保人有4次額外保障，因此他認為此產品具有市場競爭力。

■容佳明（中）指，公司會繼續投入資源研發自願醫保產品。 香港文匯報記者岑健樂 攝

濟生堂® 濟生堂三寶
傷風感冒消炎加五寶
東大傷風感冒靈 濟生堂五寶丸 東大強力抗染毒素
濟生堂三寶有相同成份亦有不同處方，舒緩因傷風感冒引致的症狀，流鼻水，咳嗽痰多，喉嚨腫痛，使服用者可於短時間康復。治療及預防傷風感冒消化不良，虛火上升咽喉不適各服二粒，療效顯著，安全可靠，不會出現睡意，是消費者最佳選擇！
香港、澳門、沙頭角及各大藥行藥房連鎖店 港九藥房總商會會員均有銷售
德國東大克嗽痰®
GERMANY EAST GREAT HAK LIU TAM
獨頒優質 正印產品
不含酒精成份，老幼均宜服用，純正中藥提煉，止咳化痰潤肺
敬請認明 克嗽痰® 註冊商標
info@chaisentomg.com http://www.chaisentomg.com TEL:(852)2895 2018 FAX:2890 4992

名震中外
相命最準
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
名師鍾應堂掌相命家精批命運風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書、料事如神。
寓九龍彌敦道227號④字近新樂酒店佐敦站C出口
預約電話：27305518 中午1時至7時會客
國內聯絡電話：(86)13600072711 鍾偉光先生

申請酒牌轉讓公告
龍麵館

現特通告：Bhandari Kalpana其地址為九龍長沙灣道833號長沙灣廣場1期9樓910室，現向酒牌局申請位於香港中環德輔道中68號萬宜大廈萬宜廊地下G04號舖龍麵館的酒牌轉讓給王鎮德，其地址為香港西營盤第三街123號恆興樓3樓A室。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年4月13日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
DRAGON NOODLES ACADEMY

Notice is hereby given that Bhandari Kalpana of Room 910, 9/F., Tower 1, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of Dragon Noodles Academy situated at Shop No. G04, G/F., Man Yee Arcade, Man Yee Building, No. 68 Des Voeux Road, Central, Hong Kong to Wong Chun Tak, Jackson of Flat A, 3/F., Hang Hing Court, 123 Third Street, Sai Ying Pun, Hong Kong. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th April 2018

遺失股票啟事—第二次通告

敬啟者：下開之H股股票，經已宣佈遺失。

登記持有人	申請人	股票編號	H股股份數量
中國銀行股份有限公司（公司編號：3988）			
Ng Yee Shik	如左	BNC00621720-4	@20,000
中國建設銀行股份有限公司（公司編號：0939）			
Woo Lai Fan	如左	CCB00200684-5	@20,000
中國交通建設股份有限公司（公司編號：1800）			
Leung Hau Cheong	如左	CCC00151484-6	@10,000
中國人壽保險股份有限公司（公司編號：2628）			
Chiu Lee Kwan	如左	CIA00026281	@1,000
洛陽栾川鉬業集團股份有限公司（公司編號：3993）			
Wong Tat Shun deceased	如左	CMO70009644	@2,000
中國工商銀行股份有限公司（公司編號：1398）			
Lee Wai Ngung	如左	ICB10164085-6	@10,000
中國冶金科工股份有限公司（公司編號：1618）			
Leung Hau Cheong	如左	MLC00027211-4	@10,000
此啓	證券登記處：香港中央證券登記有限公司啟		
中國東方航空股份有限公司（公司編號：0670）			
Ip Wing Sze	如左	00121928	@10,000
中國石油天然氣股份有限公司（公司編號：0857）			
Lee Sun Man	如左	PET00220619	@6,000
同上	如左	PET00220620	@1,650
此啓	證券登記處：香港證券登記有限公司啟		

由本通告第一次刊登日起，九十天內仍未有任何人士向本公司要求為上開股票之持有人時，則上開股票宣佈無效及作廢，同時另發新股票以代替之。
茲証明上述公司已將上述通告之副本送交香港聯合交易所，而香港聯合交易所之負責人亦已書面向該公司證明已將上述通告之副本根據該公司章程之規定張貼於交易所內，為期九十天。
日期：二零一八年四月十三日